

## AMENDMENT FORM

### Suggestion for amendment of Article : III-179

By Mr :Joschka Fischer

Status : - Member

---

#### Katastrophenschutz Art. III-179 (neu)

(1) Die Union fördert die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten, um zu erreichen, dass die Wirksamkeit der Systeme zur Verhütung von natürlichen oder vom Menschen verursachten Katastrophen und zum Schutz vor solchen Katastrophen in der Union verbessert wird.

Die Tätigkeit der Union hat folgende Ziele:

a) ~~Unterstützung und Ergänzung der Tätigkeit der Mitgliedstaaten auf nationaler, regionaler und kommunaler Ebene im Hinblick auf die Gefahrenvermeidung, auf die Ausbildung der in den Mitgliedstaaten am Bevölkerungsschutz Beteiligten und auf Einsätze im Falle natürlicher oder vom Menschen verursachten Katastrophen;~~

ba) Förderung der Zusammenarbeit der Mitgliedstaaten im Bereich des Katastrophenschutzes.~~einer schnellen und effizienten Zusammenarbeit zwischen den einzelstaatlichen Bevölkerungsstellen im Einsatzfall;~~

eb) Förderung der Kohärenz der Bevölkerungsschutzmaßnahmen auf internationaler Ebene.

(2) Zur ~~Die für die Erreichung in Absatz 1 genannten Ziele erforderlichen~~ Maßnahmen

a) können durch Europäische Gesetze oder Rahmengesetze Fördermaßnahmen unter Ausschluss jeglicher Harmonisierung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten festgelegt werden;

b) gibt der Rat auf Vorschlag der Kommission Empfehlungen ab.

---

**Explanation (if any) :**

Die Kompetenz der Union sollte sich auf die Förderung der Zusammenarbeit der Mitgliedstaaten konzentrieren. Eigene materielle Rechtsetzungskompetenzen der EU zur Unterstützung und Ergänzung der Tätigkeit der Mitgliedstaaten auf nationaler, regionaler und kommunaler Ebene und Rechtssetzungskompetenzen zur Förderung der Zusammenarbeit der einzelstaatlichen Bevölkerungsschutzstellen im Einsatzfall sind nicht erforderlich, um eine wirksame Zusammenarbeit im Bereich des Katastrophenschutzes auf europäischer Ebene zu erreichen. Deshalb sollte Absatz 1 lit. a) gestrichen und Abs. 1 lit. b) im Sinne einer bloßen Förderkompetenz angepasst werden.

Die vorgeschlagene Formulierung in Abs. 2 entspricht den Formulierungen von Artikeln, die eine Förderkompetenz der EU beinhalten (z.B. Formulierung des Art. III-177 Abs. 4; allgemeine und politische Bildung, Jugend und Sport).